

# COLLECTEUR DE POUSSIÈRE MURAL 1 HP





# Manuel de L'opérateur

Enregistrez le numéro de série et la date d'achat dans votre manuel pour une référence future.

Numéro de Série:	Date D'achat:	

Le numéro de série se trouve sur l'étiquette de spécification à l'arrière de votre machine.

Pour le support technique, techsupport@rikontools.com par e-mail Pour les questions de pièces, envoyez des parts@rikontools.com

# **TABLE DES MATIÈRES**

Spécifications	2
Avertissements de sécurité	
Exigences électriques	5, 14
Règles de sécurité des collecteurs de poussière	
Contenu du paquet	7
Assemblage	
Opération	
Risques de poussière et de sécurité	6, 11
Accessoires	
Diagramme de pièces	12
Liste des pièces	13
Schémas de Câblage	14
Dépannage	14
Entretien	15
Garantie	15

# **SPÉCIFICATIONS #60-101**

Moteur	1HP, TEFC
Vitesse du moteur (pas de charge)	
Voltage	120 V / 240 V
Ampérage, Hertz, Phase	
Vitesse de dépoussiérage CFM	800 ' 4' ou 1.100 '5' entrée
Max. Pression statique (à 0 CFM)	7,2"
Roue de soufflante	
Évaluation sonore à 6 pieds	< 86.375 dB
Indice de filtration de la cartouche	1 Micron
Taille du filtre plissé	19-5/8" (500mm) x 7-1/8" (180mm)
Surface totale du filtre plissé	13.46 pied carré
Longueur du sac en plastique (installé)	20"
Capacité de sac en plastique	1.5 Cu. Ft.
Ports de poussière / raccords de tuyaux	
Taille de l'entonnoir d'admission	5" de diamètre
Taille globale (L x L x H)	23-1/2" x 21" x 46"
Poids	61 lbs.

**REMARQUE**: Les spécifications, photographies, dessins et informations contenus dans ce manuel représentent le modèle actuel lors de sa préparation. Des modifications et des améliorations peuvent être apportées à tout moment, sans obligation de la part de Rikon Power Tools, Inc. de modifier les unités précédemment livrées. Des précautions raisonnables ont été prises pour s'assurer que les informations contenues dans ce manuel sont correctes, pour vous fournir les directives pour la sécurité, l'assemblage et le fonctionnement appropriés de cette machine.

IMPORTANT! La sécurité est la considération la plus importante dans le fonctionnement de cet équipement. Les instructions suivantes doivent être suivies en tout temps. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Cet outil a été conçu pour certaines applications. Nous recommandons fortement que cet outil ne soit pas modifié et / ou utilisé pour toute autre application que celle pour laquelle il a été conçu. Si vous avez des questions sur son application, n'utilisez pas cet outil avant de nous avoir contacté et que nous vous avons conseillé

#### SYMBOLES DE SÉCURITÉ



SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ: Indique DANGER, AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE. Ce symbole peut être utilisé en conjonction avec d'autres symboles ou pictogrammes.



Indique une situation dangereuse imminente, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



MISE EN GARDE Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

**REMARQUER:** Illustré sans alerte de sécurité Le symbole indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

#### SÉCURITÉ GÉNÉRALE

CONNAISSEZ VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE. Lisez attentivement le manuel du propriétaire. Apprenez les applications de l'outil, ses capacités de travail et ses dangers potentiels spécifiques.

#### **AVANT D'UTILISER VOTRE MACHINE**

Pour éviter des blessures graves et des dommages à l'outil, lisez et suivez toutes les instructions de sécurité et d'exploitation avant d'utiliser la machine.

1. Une partie de la poussière créée par l'utilisation d'outils électriques contient des produits chimiques connus de l'État de Californie pour causer le cancer, malformations congénitales, ou d'autres dommages à la reproduction.

Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Plomb à partir de peintures à base de plomb.
- Silice cristalline de briques, ciment, et d'autres
- Produits de maconnerie.
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement. Votre risque lié à ces expositions varie selon la fréquence à laquelle vous faites ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques: travaillez dans une zone bien aérée et travaillez avec des équipements de sécurité approuvés, tels que les masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.
- 2. LIRE l'ensemble du manuel du propriétaire. EN SAVOIR comment utiliser l'outil pour ses applications prévues.
- 3. MISE À LA TERRE TOUS LES OUTILS. Si l'outil est fourni avec un bouchon à 3 dents, il doit être branché à un réceptacle électrique à 3 contacts. La 3ème dent est utilisée pour la mise à la terre de l'outil et fournir une protection contre les chocs électriques accidentels. NE PAS supprimer la 3ème dent. Voir Instructions de mise à la terre sur les pages suivantes.

- 4. ÉVITER UN ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL DANGEREUX. N'UTILISEZ PAS d'outils électriques dans un environnement humide et ne les exposez pas à la pluie.
- 5. **NE PAS** utiliser d'outils électriques en présence de liquides ou de gaz inflammables.
- 6. **TOUJOURS** garder la zone de travail propre, bien éclairée, et organisée. NE PAS travailler dans un environnement avec des surfaces de plancher qui sont glissantes de débris, de graisse et de cire.
- 7. ÉLOIGNEZ LES VISITEURS ET LES ENFANTS. NE PAS permettre aux gens d'être dans la zone de travail immédiate, en particulier lorsque l'outil électrique fonctionne.
- 8. **NE PAS FORCER L'OUTIL** pour effectuer une opération pour laquelle il n'a pas été conçu. Il fera un travail plus sûr et de meilleure qualité en effectuant seulement des opérations pour lesquelles l'outil était destiné.
- 9. PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS. NE PAS porter de vêtements amples, de gants, de cravates ou de bijoux. Ces articles peuvent être pris dans la machine pendant les opérations et tirer l'opérateur dans les pièces mobiles. L'utilisateur doit porter une couverture protectrice sur ses cheveux, si les cheveux sont longs, pour l'empêcher de contacter les pièces mobiles.
- 10. ENFANT DANS LA ZONE DE L'ATELIER en retirant les clés de l'interrupteur, en débranchant les outils des prises électriques et en utilisant des cadenas.
- 11. TOUJOURS DÉBRANCHER L'OUTIL DU RÉCEPTACLE ÉLECTRIQUE lors de réglages, de changements de pièces ou de travaux de maintenance.

- 12. MAINTENIR LES PROTECTEURS EN PLACE ET EN ÉTAT DE MARCHE.
- 13. ÉVITEZ LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS. Assurezvous que le commutateur d'alimentation est en position "ÉTEINT" avant de brancher le cordon d'alimentation au réceptacle électrique.
- 14. **ENLEVER TOUS LES OUTILS DE MAINTENANCE** de la zone immédiate avant de tourner "ON" la machine.
- 15. **UTILISEZ UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** L'utilisation d'accessoires incorrects ou inappropriés pourrait causer des blessures graves à l'opérateur et endommager l'outil. En cas de doute, consultez le manuel d'instructions qui vient avec cet accessoire particulier.
- 16. **NE JAMAIS LAISSER UN OUTIL FONCTIONNANT SANS SURVEILLANCE.** Tournez le commutateur d'alimentation en position "EN CONGÉ". **NE PAS** laisser l'outil jusqu'à ce qu'il soit complètement arrêté.
- 17. **NE PAS TENIR SUR UN OUTIL.** Des blessures graves pourraient surprendre si l'outil bascule ou si vous communiquez accidentellement avec l'outil.
- 18. **NE PAS** stocker quoi que ce soit au-dessus ou près de l'outil où n'importe qui pourrait essayer de se tenir sur l'outil pour l'atteindre.
- 19. **MAINTENEZ VOTRE ÉQUILIBRE. NE VOUS** étendez PAS sur l'outil. Portez des chaussures à sole en caoutchouc résistantes à l'huile. Gardez le plancher à l'écart des débris, de la graisse et de la cire.
- 20. **MAINTENIR LES OUTILS AVEC SOIN.** Gardez toujours les outils propres et en bon état de fonctionnement. Gardez toutes les lames et les bits d'outil pointus, habillez les roues de meulage et changez d'autres accessoires abrasifs lorsqu'ils sont portés.
- 21. À CHAQUE FOIS, VÉRIFIEZ S'IL Y A DES PIÈCES ENDOMMAGÉES AVANT D'UTILISER L'OUTIL. Vérifiez soigneusement tous les gardes pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement, ne sont pas âgés de barrage, et exécutent leurs fonctions prévues. Vérifiez l'alignement, la liaison ou la rupture des pièces mobiles. Un garde ou une autre pièce endommagée doit être immédiatement réparé ou remplacé.
- 22. NE PAS UTILISER L'OUTIL LORSQUE VOUS ÊTES FATIGUÉ OU SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES, DE MÉDICAMENTS OU D'ALCOOL.
- 23. **SÉCURISER TOUT LE TRAVAIL.** Utilisez des pinces ou des gabarits pour fixer la pièce de travail. C'est plus sûr que d'essayer de tenir la pièce de travail avec vos mains.
- 24. RESTEZ EN ALERTE, VEILLEZ À CE QUE VOUS FAITES ET UTILISEZ LE SENS COMMUN LORSQUE VOUS UTILISEZ UN OUTIL ÉLECTROPORTATIF.

Un moment d'inattention pendant l'utilisation des outils électriques peut entraîner des blessures graves.

# 25. TOUJOURS PORTER UN MASQUE ANTI-POUSSIERE POUR EMPECHER D'INHALER LES POUSSIERES DANGEREUSES OU LES PARTICULES AERIENNES, y

compris la poussière de bois, la poussière de silice cristalline et la poussière d'amiante. Éloigner les particules du visage et du corps. Toujours utiliser l'outil dans un endroit bien ventilé et assurer un dépoussiérage adéquat. Utilisez le système de dépoussiérage autant que possible. L'exposition à la poussière peut causer des lésions respiratoires graves et permanentes ou d'autres lésions, notamment une silicose (une maladie pulmonaire grave), un cancer et la mort. Évitez de respirer la poussière et évitez tout contact prolongé avec la poussière. Permettre à la poussière de pénétrer dans la bouche ou les yeux ou de se déposer sur la peau peut favoriser l'absorption de substances nocives. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par NIOSH / OSHA, bien ajustée et adaptée à la poussière, et lavez les zones exposées à l'eau et au savon.

26. UTILISEZ UN CORDON DE RALLONGE APPROPRIÉ EN

BON ÉTAT. Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à en utiliser une suffisamment lourde pour supporter le courant que votre produit consommera. Le tableau de la page suivante indique la taille à utiliser en fonction de la longueur du cordon et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez la prochaine jauge plus lourde. Plus le numéro de calibre est petit, plus le diamètre de la rallonge est large. En cas de doute sur la taille appropriée d'une rallonge, utilisez une rallonge plus courte et plus épaisse. Un cordon de taille insuffisante provoquera une chute de tension, entraînant une perte de puissance et une surchauffe.

UTILISEZ UNIQUEMENT UN CÂBLE D'EXTENSION À 3 FILS DOTÉ D'UNE FICHE DE MISE À LA TERRE À 3 BROCHES ET D'UN RÉCIPIENT À 3 PÔLES QUI ACCEPTE LA FICHE DE L'OUTIL.

- 27. **INFORMATION ADDITIONNELLE** concernant le bon fonctionnement de ce produit est disponible auprès de :
- Power Tool Institute 1300, avenue Summer
   Cleveland, OH 44115-2851 www.powertoolinstitute.org
- Conseil national de sécurité 1121 Spring Lake Drive Itasca, IL 60143-3201 www.nsc.org
- American National Standards Institute 25
  West 43rd Street, 4e étage
  New York, NY 10036 www.ansi.org
- ANSI 01.1 Exigences de sécurité pour les machines à bois et les La réglementation du département du Travail des États-Unis www.osha.gov
- 28. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.** Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour instruire les autres.

#### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT CET OUTIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE LORS DE SON UTILISATION POUR PROTÉGER L'OPÉRATEUR DES ÉLECTROCUTIONS.

#### EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT OU DE PANNE,

La mise à la terre der la voie de la moindre résistance pour le courant électrique et réduit le risque de choc électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique doté d'un conducteur de mise à la terre et nécessite une prise de mise à la terre (non incluse). La prise **DOIT** être branchée à un réceptacle électrique correspondant qui est correctement installé et mis à la terre conformément à TOUS les codes et ordonnances locaux.

NE MODIFIEZ AUCUNE PRISE. S'il ne s'adapte pas au réceptacle électrique, faites installer le réceptacle électrique approprié par un électricien qualifié.

CONNEXION ELECTRIQUE INCORRECTE de là le conducteur de mise à la terre d'équipement peut avoir comme conséquence le risque de choc électrique. Le conducteur avec l'isolation verte (avec ou sans bandes jaunes) est le conducteur de mise à la terre d'équipement. NE PAS connecter le conducteur d'équipement à la mise à la terre à un terminal en direct en cas de réparation ou de remplacement du cordon électrique ou de la prise est nécessaire.

VÉRIFIEZ auprès d'un électricien qualifié ou du personnel de service si vous ne comprenez pas parfaitement les instructions de mise à la terre ou si vous n'êtes pas sûr que l'outil soit correctement mis à la terre lors de l'installation ou du remplacement d'une fiche.

N'UTILISEZ QU'UN CORDON D'EXTENSION À 3 FILS APPUYANT LE TYPE APPROPRIÉ D'UNE FICHE MISE À LA TERRE À 3 BROCHES, CORRESPONDANT À LA FICHE À 3 BROCHES DE LA MACHINE ET À CE TYPE LE RÉCEPTACLE À 3 POINTS QUI ACCEPTE LA FICHE DE L'OUTIL. N'UTILISEZ QU'UN CORDON D'EXTENSION À 3 FILS APPUYANT LE TYPE APPROPRIÉ D'UNE FICHE MISE À LA TERRE À 3 BROCHES, CORRESPONDANT À LA FICHE À 3 BROCHES DE LA MACHINE ET À CE TYPE LE RÉCEPTACLE À 3 POINTS QUI ACCEPTE LA FICHE DE L'OUTIL. \*

#### REMPLACER IMMÉDIATEMENT UN CORDON ENDOMMAGÉ OU USÉ.

Cet outil est destiné à être utilisé sur un circuit doté d'une prise de courant, comme illustré à la FIGURE A. Il présente une fiche électrique à 3 fils et une prise de courant munie d'un conducteur de terre. Si une prise électrique correctement mise à la terre n'est pas disponible, un adaptateur tel que montré à la FIGURE B peut être utilisé pour connecter temporairement cette fiche à une prise à 2 contacts non mise à la terre. L'adaptateur est doté d'une cosse rigide qui DOIT être connectée à une terre permanente, telle qu'un boîtier de prise de courant correctement mis à la terre.

CET ADAPTATEUR EST INTERDIT AU CANADA.

#### CORDONS D'EXTENSION

A AVERTISSEMENT L'UTILISATION D'UN CORDON **D'EXTENSION AVEC CETTE MACHINE N'EST PAS** RECOMMANDÉE. Pour une alimentation et une sécurité optimale, branchez l'appareil directement à une prise

électrique dédiée et mise à la terre, située dans le prolongement du cordon fourni avec l'appareil.

Si une rallonge doit être utilisée, elle ne devrait être utilisée que pour un fonctionnement limité de la machine. La rallonge doit être aussi court que possible en longueur, et avoir une taille de jauge minimale de 14AWG.

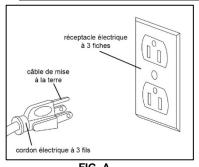
**A** AVERTISSEMENT Vérifiez les rallonges avant chaque utilisation. Si endommagé remplacer immédiatement. N'utilisez jamais un outil dont le cordon est endommagé, car toucher la zone endommagée pourrait provoquer un choc électrique et causer des blessures graves.

Utilisez une rallonge appropriée. N'utilisez que les cordons répertoriés par les Laboratoires des souscripteurs (UL). D'autres rallonges peuvent provoquer une tension de ligne de chute, entraînant une perte de puissance et une surchauffe de l'outil. Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge extérieure portant la mention "W-A" ou "W". Ces cordons sont évalués pour une utilisation extérieure et réduisent le risque de choc électrique.

#### JAUGE MINIMALE DE CORDON DVE RALLONGE (Système AWG) FONCTIONNEMENT SUR 120 V SEULEMENT 7.6 m (25 pi.) 15,2 m (50 pi.) 30.5 m (100 pi.) 30,5 m (100 pi.) **18 AWG** 16 AWG 16 AWG 0 à 6 Amps 14 AWG **18 AWG** 16 AWG 14 AWG 6 à 10 Amps 12 AWG 16 AWG 16 AWG **14 AWG** 10 à 12 Amps 12 AWG

**A** AVERTISSEMENT Gardez la rallonge à l'écart de la zone de travail. Positionnez le cordon de sorte qu'il ne soit pas happé par du bois d'œuvre, des outils ou d'autres obstacles pendant que vous travaillez avec votre outil électrique. Les codes électriques canadiens exigent des rallonges

- \* Les codes électriques canadiens exigent que les rallonges soient de type SJT ou supérieur.
- \*\* L'utilisation d'un adaptateur au Canada n'est pas acceptable





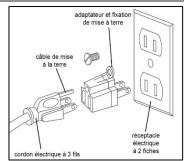


FIG. B

#### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SPECIFIC POUR DUST COLLECTORS

Cette machine est destinée à la collecte des copeaux, copeaux et poussières provenant du surfaçage, de la coupe et du ponçage du bois naturel, du contreplaqué, des plastiques et d'autres composites à base de bois synthétique. C'est uniquement pour la collecte de matières sèches. Toute autre utilisation non spécifiée, y compris la modification de la machine ou l'utilisation de pièces non testées et approuvé par le fabricant de l'équipement, peut causer des dommages imprévus et invalider la garantie.

**ATTENTION**: L'utilisation de ce collecteur de poussière présente encore des risques qui ne peuvent pas être éliminés par le fabricant. Par conséquent, l'utilisateur doit être conscient que les machines de travail du bois sont dangereuses si elles ne sont pas utilisées avec soin et toutes les précautions de sécurité sont respectées.

- 1. Ne pas utiliser ce machine jusqu'à ce que vous ayez lu toutes les instructions suivantes.
- 2. N'essayez pas de faire fonctionner cette machine jusqu'à ce qu'elle soit complètement assemblée.
- 3. Ne tournez pas sur cette machine si des pièces sont manquantes ou endommagées.
- 4. Si vous n'êtes pas familier avec le fonctionnement de la machine, obtenir l'aide d'une personne qualifiée.
- 5. Il est fortement recommandé que cette machine soit placée sur une surface verticale robuste.
- 6. Cette machine doit être correctement mise à la terre.
- 7. Portez toujours une protection oculaire, auditive et respiratoire approuvée lors de l'utilisation de cette machine.
- 8. Assurez-vous toujours que l'interrupteur d'alimentation est en position D'ÉTEINDRE avant de brancher la machine.
- 9. Assurez-vous toujours que le commutateur d'alimentation est en position D'ÉTEINDRE et que la machine est débranchée lors de l'opération de nettoyage, d'assemblage, d'configuration ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- 10. NE PAS utiliser le collecteur de poussière pour la collecte de liquides, de substances imprégnées de liquides, de métaux, d'essence ou de substances potentiellement inflammables ou combustibles.
- 11. NE PAS utiliser le dépoussiéreur pour dissiper les fumées ou la fumée. NE ramassez JAMAIS de matériel qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- 12. N'UTILISEZ PAS le collecteur de poussière sans une cartouche filtrante et un sac collecteur de poussière bien en place.
- 13. NE PAS utiliser le collecteur de poussière avec des ports d'entrée inutilisés non plafonnés. Couvrez toujours les ports d'entrée exposés.
- 14. Portez toujours un masque anti-poussière lorsque vous nettoyez ou travaillez à proximité d'un dépoussiéreur.
- 15. Assurez-vous que toutes les pièces de la machine, les raccordements au tuyau et les sacs sont solidement serrés avant de faire fonctionner la machine. Vérifiez périodiquement les sacs et les tuyaux pour les déchirures ou les déchirures. Si vous êtes présent, réparez ou remplacez immédiatement.
- 16. L'utilisation d'accessoires ou d'accessoires non recommandés peut vous blesser et endommager votre machine.
- 17. N'atteignez jamais l'intérieur d'une machine en marche. Gardez toujours vos mains, parties du corps et vêtements à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles telles que les roues, les ventilateurs et les ouvertures d'admission des flexibles.
- 18. Ne supprimez aucun blocage de tuyau lorsque la machine est en marche. Arrêtez la machine, débranchez-la de la source d'alimentation, puis retirez le blocage dans le tuyau.
- 19. N'exposez pas la machine à la pluie ou à l'utilisation dans des endroits humides.
- 20. Conservez ces instructions pour référence future.

Le manuel de ce propriétaire n'est pas une aide à l'enseignement et est destiné à montrer l'assemblage, les ajustements et l'utilisation générale.

#### **AVERTISSEMENT DE LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE**

AVERTISSEMENT: Le fourrage, le sciage, le ponçage ou l'usinage des produits en bois peuvent vous exposer à la poussière de bois, une substance connue de l'État de Californie pour causer le cancer. Évitez d'inhaler de la poussière de bois ou un masque antipoussière ou d'autres mesures de protection pour votre protection personnelle. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov/wood

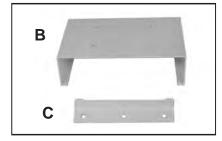
## **CONTENU DE PAQUET**

Lors du déballage, vérifiez que les pièces suivantes sont incluses. Si des pièces sont manquantes ou cassées, veuillez appeler RIKON Power Tools (877-884-5167) dès que possible pour les remplacer..

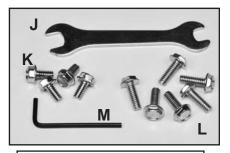












Boîte 1 de 2

A Motor and Fan Assembly

**B Wall Mounting Bracket** 

C Motor Plate

D Manuel (non montré)

Le diagramme et la liste des pièces sont répertoriés aux pages 12 et 13.

Boîte 2 de 2

E Filter Canister

F 4" 'Y' Dust Fitting with Cap

G Filter Cleaning Handle

H Sac de collection en plastique

I Bag Strap Clamp

Pack matériel:

J Clé 10/12mm

K Motor Mount Bolts 1/4-20x1/2" (4)

L Flange Bolts 1/4-20x3/4" (6)

M Hex Clé 3mm

# Nécessaire pour l'installation

- Mètre à ruban
- Perceuse et forets
- Tournevis cruciforme
- Niveau
- Fixations
- Lunettes de protection
   & Respirateur
- Tuyau à poussière de 4 po
- Colliers de serrage

Le collecteur de poussière portable modèle 60-101 mural 1 HP est expédié complet dans deux boîtes.

#### Déballage et Nettoyage

- 1. Retirez soigneusement tout le contenu du carton d'expédition. Comparez le contenu avec la liste des contenus pour vous assurer que tous les articles sont pris en compte, avant de jeter tout matériel d'emballage. Placez les pièces sur une surface protégée pour faciliter l'identification et l'assemblage. Si des pièces sont manquantes ou cassées, veuillez appeler le service à la clientèle RIKON (877-884-5167) dès que possible pour les remplacer. N'ALLUMEZ PAS votre machine si l'un de ces éléments manque. Vous pourriez vous blesser ou endommager la machine.
- 2. Signalez tout dommage dû au transport à votre distributeur local. Prenez des photos pour d'éventuelles réclamations d'assurance.
- 3. Nettoyez toutes les surfaces protégées contre la rouille avec de la graisse ordinaire ou un détachant. N'utilisez pas d'essence, de diluant à peinture, d'essence minérale, etc. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces peintes.
- 4. Mettez de côté le matériel d'emballage et le carton d'expédition. Ne le jetez pas tant que la machine n'a pas été configurée et ne fonctionne pas correctement.

## **ASSEMBLAGE**

**REMARQUE**: Les pièces répertoriées dans les instructions se réfèrent soit au contenu de l'emballage à la page 7, soit au diagramme des pièces et à la liste des pièces aux pages 12 et 13.

# INSTALLER LA PLAQUE MOTEUR SUR LE SUPPORT MOTEUR

Localiser les parties suivantes :

- Moteur et Ensemble ventilateur (A, Liste des pièces #34)
- Plaque moteur (C, #11)
- 4 boulons de montage du moteur 1/4-20x1/2" (K, #25)
- Clé 10/12mm (J)

**REMARQUE**: Avant l'assemblage, visser les boulons dans les trous filetés dans la plaque moteur. Cela permettra de «nettoyer» toute peinture qui peut être laissé sur les fils du processus de peinture, et rendra l'assemblage final des pièces plus facile.

1. Assemblez la plaque du moteur (A) au support du moteur(C) avec les 4 boulons (K). Fig 1.

#### INSTALLER LA BOÎTE DE FILTRE SUR L'ENSEMBLE MOTEUR

Localiser les parties suivantes :

- Moteur et Ensemble ventilateur (A, Liste des pièces #34)
- Cartouche filtrante (E, #1)
- 6 boulons de bride 1/4-20x3/4" (L, #27)
- Clé 10/12mm (J)
- 1. Placez l'assemblage du moteur et du ventilateur (A) sur la boîte de filtre (E). Figure 2.

**REMARQUE**: L'assemblage du moteur est lourd et s'incline facilement, de sorte qu'un deuxième ensemble de mains est recommandé pour aider à tenir le moteur pendant son assemblage à la boîte.

- 2. Alignez la cartouche de sorte que le Fuseau (#4) pour monter la poignée de nettoyage du filtre (G, #13) soit positionné vers la droite, près de la zone du moteur. Cela positionnera la poignée loin des murs pour un fonctionnement sans restriction.
- 3. Alignez les 6 trous dans le bas de l'ensemble moteur bride avec les 6 trous dans le haut de la cartouche et assembler les pièces avec les 6 boulons (L, # 27). Fig 2.

#### INSTALLER LA POIGNÉE DE LA BOÎTE FILTRANTE

Localiser les parties suivantes :

- Poignée de nettoyage du filtre (G, Liste des pièces #13)
- Clé hexagonale 3mm (M)

AVERTISSEMENT

LA MACHINE NE DOIT PAS ÊTRE
BRANCHÉE ET L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
DOIT ÊTRE EN POSITION D'ARRÊT JUSQU'À CE QUE
L'ASSEMBLAGE SOIT TERMINÉ.

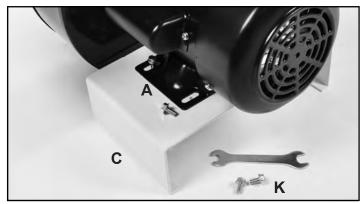


FIG. 1

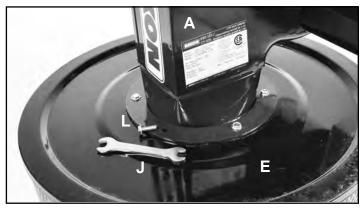


FIG. 2

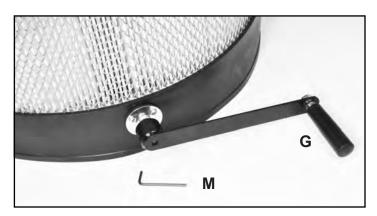


FIG. 3

1. Assemblez la poignée de nettoyage du filtre (G) sur l'axe des cartouches (n ° 4) et fixez-la en place avec le boulon hexagonal (n ° 20) à l'aide de la clé hexagonale de 3 mm fournie. Fig 3.

## **ASSEMBLAGE**

#### **MONTAGE DE L'ENTRÉE 'Y'**

Localiser les parties suivantes :

- Raccord anti-poussière de 4 po en 'Y' avec capuchon (F, liste des pièces # 46,47))
- Phillips Vis (#45)
- 1. Faites glisser l'entrée 'Y' (# 46) sur la grande ouverture de 5 pouces du boîtier du ventilateur, de sorte que le trou de montage s'aligne.
- 2. Fixez l'entrée 'Y' en place avec le vis à tête Phillips (# 45). Figure 4.
- 3. L'entrée 'Y' a deux raccords de tuyau de 4 po pour une utilisation avec deux machines à bois. Un capuchon en plastique (n° 47) est inclus (illustré sur la figure 11 à gauche) pour boucher l'une des entrées de 4 "si un seul tuyau de machine est raccordé pour la collecte de la poussière.



Localiser les parties suivantes :

- Support de montage mural (B, Liste des pièces #12)
- Boulons tire-fond, vis, molles et outils (non inclus)
- Niveau, crayon, perceuse, clés ou tournevis
- 1. Positionnez le support de montage (# 12) sur un mur solide à une hauteur permettant au sac du dépoussiéreur de pendre librement et sans danger, à environ 50 à 65 pouces du sol. Positionnez également le support suffisamment loin des murs latéraux afin qu'il y ait suffisamment d'espace pour utiliser la poignée de la cartouche ou traiter les tuyaux de poussière.

Le dépoussiéreur doit être situé à proximité d'une prise électrique afin qu'aucune rallonge ne soit utilisée et à proximité d'une ou de plusieurs machines afin qu'aucun long tuyau de dépoussiérage ne soit nécessaire, ce qui peut réduire l'efficacité d'aspiration du dépoussiéreur.

2. Une fois la position du support sur un mur déterminée, utilisez un crayon pour marquer le mur avec l'emplacement des 3 trous dans la plaque de montage. Si possible, localisez le trou central où se trouve un montant. Montez le support. Figure 5.

**REMARQUE**: Pour les murs pleins, en contreplaqué ou en maçonnerie, des attaches peuvent être utilisées pour fixer directement la plaque au mur. Pour les panneaux muraux, l'utilisation de molleys est recommandée.

#### MONTAGE DU COLLECTEUR SUR LE MUR

Une fois le support de montage installé, le collecteur de poussière peut être suspendu au support. La base de la plaque du moteur (C, # 11) s'insérera dans l'évidement du support pour fixer le collecteur en place. Figure 6 et 7.

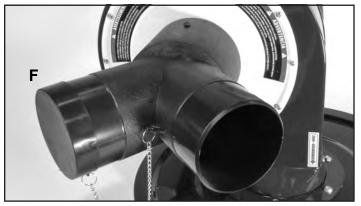


FIG. 4

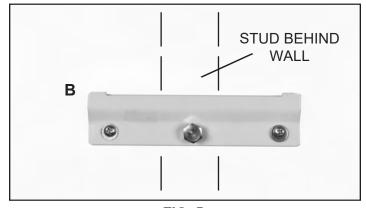


FIG. 5



FIG. 6



FIG. 7

# **ASSEMBLAGE**

#### INSTALLER LE SAC DE POUSSIÈRE EN PLASTIQUE

- 1. Installez le sac de collecte en plastique transparent inférieur (#29) sur le bord inférieur de la filtre. Fixez-le temporairement en place avec du ruban adhésif (masquage, conduit, etc.), des aimants ou de petits agrafes de liant.
- 2. Installez le collier de serrage (# 16) autour de la cartouche et sur le sac en plastique. Verrouillez-le en place avec la pince de sangle. Engagez l'extrémité de la sangle avec le fermoir dans la fente appropriée pour assurer un ajustement serré, et appuyez sur le levier avec la paume de votre main pour verrouiller la pince. Figure 8.

**REMARQUE**: Pour relâcher la pince, soulevez-le sur le levier. Si le levier est difficile à désengager, il suffit d'utiliser un tournevis à tête plate pour soulever le levier vers le haut.



**REMARQUE**: Les tuyaux de poussière et les colliers de serrage ne sont PAS inclus avec la machine. L'obtention de ces accessoires es la responsabilité de l'utilisateur. Veuillez visiter votre revendeur de machines local pour les fournitures de dépoussiérage.

Le collecteur de poussière 60-101 comprend une entrée de tuyau de poussière de 5 "de diamètre sur son couvercle de ventilateur. Les tuyaux à poussière de 5 po peuvent être fixés directement sur cette grande entrée. Voir figure 9.

Pour une utilisation avec un tuyau à poussière de 4 ", un raccord en" Y " (# 46) avec deux entrées de 4" est fourni avec la machine qui se connecte à l'entrée de 5 ". Cela permet à l'utilisateur de raccorder 1 ou 2 machines au dépoussiéreur. Si une seule entrée de 4 "doit être utilisée, un capuchon spécial (# 47) est fourni pour couvrir l'entrée de 4" non utilisée. Cela permet à la puissance d'aspiration totale de la machine d'être canalisée vers la seule entrée ouverte. Figure 10.

Pour l'utilisation de tuyaux de 5 ou 4 po, les installer sur le montage de collecteur de poussière et votre machine à travailler le bois est le même processus. tuyau de 4 po indiqué dans l'exemple suivant. Figure 11.

- 1. Glissez un collier de serrage (A) sur les deux extrémités du tuyau.
- 2. Placez une extrémité du tuyau sur l'entrée de 4 pouces sur le couvercle du boîtier du ventilateur du collecteur (B) et serrez le collier de serrage avec un tournevis ou une clé à fente. Figure 11.
- 3. L'autre extrémité du tuyau peut être installée directement au port de poussière sur l'une de vos machines de travail du bois d'atelier (scie à bois, ponceuse, planeur, etc.). Resserrer le tuyau en place avec la pince à tuyau.

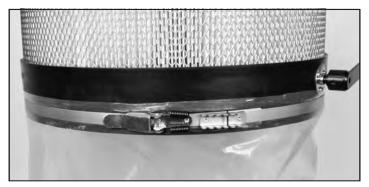


FIG. 8

AVERTISSEMENT

LA MACHINE NE DOIT PAS ÊTRE
BRANCHÉE ET L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION DOIT
ÊTRE EN POSITION D'ÉTEINDRE JUSQU'À CE QUE
L'ASSEMBLAGE SOIT TERMIN



FIG. 9



FIG. 10

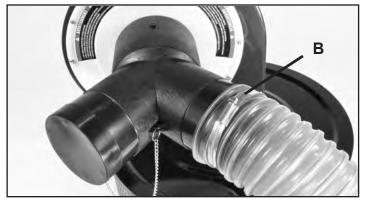


FIG. 11

# **OPÉRATION**

#### COMMUTATEUR DE SÉCURITÉ DE VERROUILLAGE D'ALLUMER/D'ÉTEINDRE

**CAUTION**: Assurez-vous que l'interrupteur de verrouillage D'Allumer/D'éteindre est dans le "**D'éteindre**" avant de brancher le collecteur de poussière dans une source d'énergie.

Le commutateur de verrouillage On/D'éteindre est muni d'une clé de sécurité centrale (A) qui peut être utilisée pour empêcher l'utilisation non autorisée du collecteur de poussière. L'interrupteur doit avoir la clé centrale insérée avant que la machine puisse être utilisée. Figure 12.

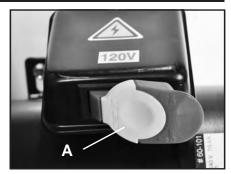


FIG. 12

# DANGERS DE POUSSIÈRE ET SÉCURITÉ

#### VIDER ET NETTOYER LE COLLECTEUR DE POUSSIÈRE

**CAUTION:** Assurez-vous que le collecteur de poussière est débranché avant le nettoyage ou l'entretien. Portez toujours un masque anti-poussière ou un respirateur lorsque vous videz les sacs du collecteur ou nettoyez le collecteur de poussière. Veuillez-vous référer à l'avertissement California Proposition 65 à la page 6 de ce manuel concernant les risques d'exposition à la poussière de bois. Pour des informations plus détaillées, visitez www.P65Warnings.ca.gov/wood.

#### MISE À LA TERRE DU CONDUIT

**REMARQUE**: Pour les configurations permanentes de collecteur de poussière, les instructions suivantes sont recommandées. Pour l'utilisation occasionnelle de tout collecteur de poussière, il ne faut pas faire en moins soin de garder le tuyau et le sac propre.

Les particules de poussière se déplaçant à travers des conduits en plastique flexibles ou rigides peuvent provoquer une accumulation d'électricité statique. Les conduits doivent être correctement mis à la terre pour garantir que les décharges statiques n'inflamment pas les fines particules de poussière provoquant une explosion ou un incendie.

Pour mettre correctement à la terre les conduits en *plastique*, il suffit de passer un fil de cuivre nu de petit calibre à travers le conduit et de le faire sortir du tuyau au niveau du collecteur de poussière et de chaque machine produisant de la poussière. Le fil de cuivre nu doit être collé à la coque métallique de chaque machine au moyen d'une vis métallique. La vis doit être vissée dans la coque métallique pour assurer une bonne connexion.

La mise à la terre des conduits métalliques est similaire, la seule différence est qu'il n'est pas nécessaire de faire passer le fil de cuivre nu à l'intérieur des conduits. Il peut être enroulé le long du côté extérieur du conduit et doit être collé à chaque machine comme décrit ci-dessus.

# **ACCESSOIRES**

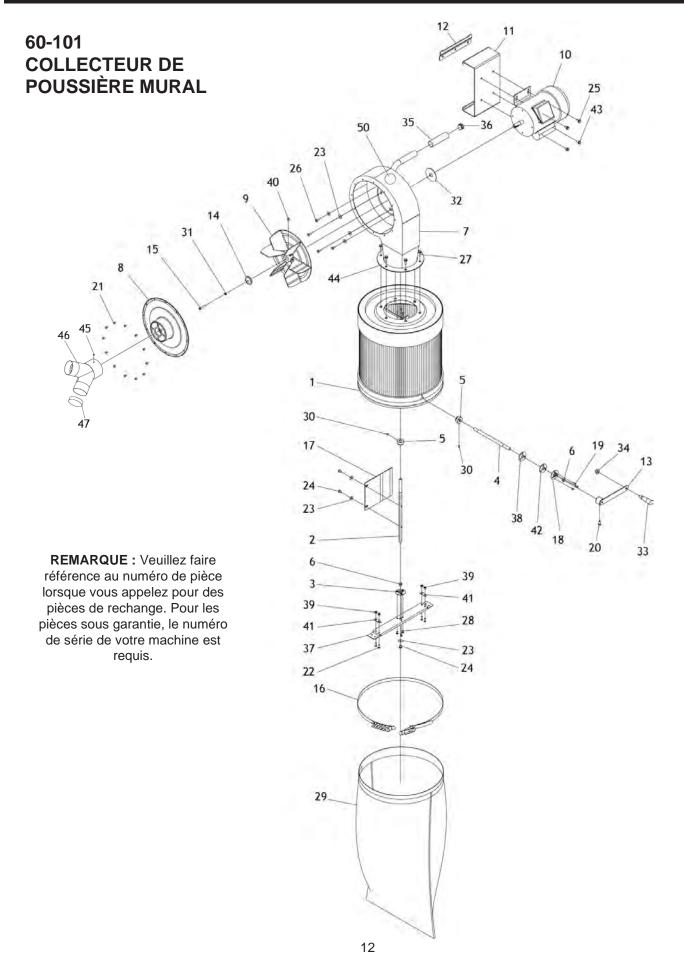


#### 60-904 SAC À POUSSIÈRE EN PLASTIQUE - PQT 5

Sacs inférieurs en plastique transparent pour la collecte et l'élimination de la poussière et des débris du collecteur de poussière. Les sacs s'adaptent au diamètre de la cartouche de dépoussiéreur 60-101 de 19-5 / 8 " (500 mm). Capacité du sac environ 1,5 cu/ft.

Pour commander des pièces de rechange ou des accessoires pour le dépoussiéreur 60-101 ou d'autres machines RIKON, contactez votre distributeur RIKON local ou visitez le site Web RIKON à www.rikontools.com.

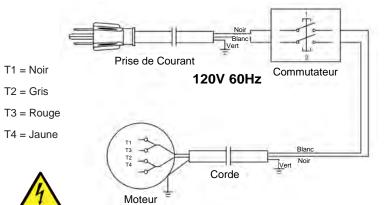
# **DIAGRAMME DE PIÈCES**

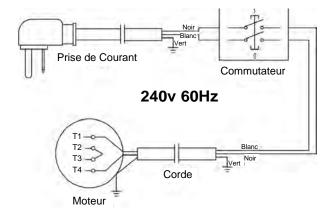


# 60-101 COLLECTEUR DE POUSSIÈRE MURAL

LISTE DES PIÈCES			
CLÉ NO.	DESCRIPTION	QTÉ.	PIÈCES NO.
1	Filtre À Cartouche	1	P60-101-1
2	Broche Principale	1	P60-101-2
3	Plaque De Fixation De Roulement	1	P60-101-3
4	Broche De Connexion	1	P60-101-4
5	Engrenages Coniques	2	P60-101-5
6	Roulements Autolubrifiants	3	P60-101-6
7	Logement Principal	1	P60-101-7
8	Couvercle D'entrée	1	P60-101-8
9	Turbine En Aluminium 10 "	1	P60-101-9
10	Moteur	1	P60-101-10
11	Plaque De Moteur	1	P60-101-11
12	Support De Fixation Murale	1	P60-101-12
13	Poignée	1	P60-101-13
14	Rondelle De Roue 6 mm	1	P60-101-14
15	Cap Vis M6*30 LH	1	P60-101-15
16	Pince De Ceinture	1	P60-101-16
17	Clapet	1	P60-101-17
18	Plaque De Fixation De Roulement	1	P60-101-18
19	Vis Phillip HD M5*10 mm	3	P60-101-19
20	Boulon À Tête Hexagonale M6*16 mm	1	P60-101-20
21	Vis Phillip HD M5*10 mm	12	P60-101-21
22	Vis Phillip HD M5*15 mm	4	P60-101-22
23	Rondelles Plates1/4"18	4	P60-101-23
24	Vis Phillip HD M6-12 mm	4	P60-101-24
25	Vis à Bride 1/4-20'*1'1'2"	4	P60-101-25
26	Boulon À Tête Hexagonale 1/4-20'1'1'2"	4	P60-101-26
27	Vis à Bride 1/4-20'3'3'4"	6	P60-101-27
28	Vis Phillip HD M5-8 mm	3	P60-101-28
29	Sac à poussière en plastique 58cm*76cm plat	1	P60-101-29
30	Vis Sans Tête 1/4-20'*5/16"	2	P60-101-30
31	Rondelle À Ressort 1/4"	1	P60-101-31
32	Joint De Moteur	1	P60-101-32
33	Volant M10*14	1	P60-101-33
34	Écrou de blocage M10	1	P60-101-34
35	Couvercle De Poignée 1"MD4"	1	P60-101-35
36	Embout 1"	1	P60-101-36
37	Plaque De Broche	1	P60-101-37
38	Plaque De Fixation De Roulement (Spéciale)	1	P60-101-38
39	Écrou Hexagonal M5	4	P60-101-39
40	Vis De Réglage 5/16-18'*5/16"	1	P60-101-40
41	Plaques De Montage	2	P60-101-41
42	Joints En Caoutchouc	2	P60-101-42
43	Boulons de Bride 1/4"*1/2"	4	P60-101-43
44	Joint De Cartouche	1	P60-101-44
45	Vis Phillip HD 3/8"	1	P60-101-45
46	Entrée Y 5"4" (*2)	1	P60-101-46
47	Bouchon d'entrée 4"	1	P60-101-47

# SCHÉMAS DE CÂBLAGE







Cette machine doit être mise à la terre. Le remplacement du câble d'alimentation ne doit être effectué que par un électricien qualifié. Voir page 5 pour des informations électriques supplémentaires.

DÉPANNAGE					
PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION			
Le moteur ne démarre pas	<ol> <li>Machine non branchée.</li> <li>Commutateur d'alimentation en position 'D'ÉTEINDRE'.</li> <li>Le commutateur d'alimentation ou le cordon est défectueux.</li> <li>Fusible ou disjoncteur sont ouverts.</li> <li>Faible tension de ligne.</li> <li>Condensateur moteur défectueux.</li> <li>Le moteur ne fonctionne pas.</li> </ol>	<ol> <li>Branchez le cordon dans la prise électrique.</li> <li>Commutateur de levage à la position         <ul> <li>D'ALLUMER'. La clé de sécurité doit être en place. Voir page 11.</li> </ul> </li> <li>Remplacer l'interrupteur ou le cordon.</li> <li>Corriger le circuit électrique surchargé.</li> <li>Corriger l'état de tension de la ligne basse.</li> <li>Remplacer le condensateur moteur.</li> <li>Réparer ou remplacer le moteur.</li> </ol>			
Le moteur tourne à chaud	<ol> <li>Circulation d'air restreinte due au filtre sale ou au blocage dans les tuyaux.</li> <li>Moteur surchargé.</li> <li>La rallonge est utilisée.</li> <li>Machine utilisée pour une durée prolongée.</li> <li>Faible débit d'air dans la zone de travail.</li> </ol>	<ol> <li>Nettoyez le filtre et les tuyaux pour un débit d'air maximal dans le système.</li> <li>Réduisez la charge sur le moteur.</li> <li>N'utilisez pas de rallonge. Branchez le collecteur directement dans une prise.</li> <li>Réduisez le temps de fonctionnement de la machine.</li> <li>Reposition de la machine pour un meilleur débit d'air.</li> </ol>			
Le moteur cale ou n'a pas la pleine puissance	<ol> <li>Tension de ligne incorrecte.</li> <li>Le condensateur moteur a échoué.</li> <li>La rallonge est utilisée.</li> <li>La roue est obstruée par des débris.</li> </ol>	<ol> <li>Avoir un circuit de contrôle d'électricien qualifié pour la tension de ligne appropriée.</li> <li>Remplacer le condensateur moteur.</li> <li>N'utilisez pas de rallonge. Branchez le collecteur directement dans une prise.</li> <li>Nettoyer les débris de la roue bloquée.</li> </ol>			
Réduction de la puissance d'aspiration de collecte de poussière	<ol> <li>Mauvais fonctionnement du système de nettoyage du filtre.</li> <li>Conduites bouchées.</li> <li>Maintien de la poussière dans le collecteur en raison de la faible densité.</li> <li>Mouillage du filtre.</li> <li>Le filtre est sale ou la perméabilité du tissu a augmenté.</li> </ol>	<ol> <li>Vérifiez tous les composants du système.</li> <li>Vérifier et nettoyer les entrées et les tuyaux pour les obstructions.</li> <li>Nettoyez ou remplacez le filtre et vérifiez toutes les connexions pour décevoir les fuites.</li> <li>Contrôlez l'apport en humidité. Filtre sec et humide.</li> <li>Nettoyez ou remplacez le filtre.</li> </ol>			
Bruits forts ou inhabituels du moteur ou du ventilateur	<ol> <li>Le moteur, le boîtier de ventilateur, la base ou les parties du cadre sont lâches.</li> <li>Le ventilateur d'hélice frottait le logement.</li> <li>Les roulements à moteur sont bruyants.</li> <li>Le ventilateur d'hélice est lâche, déséquilibré ou endommagé.</li> </ol>	<ol> <li>Inspecter et serrer toutes les pièces ou remplacer au besoin.</li> <li>Vérifier la position du ventilateur et ajuster ou remplacer les pièces lâches/endommagées.</li> <li>Remplacer les roulements usés.</li> <li>Fixez le ventilateur sur l'arbre moteur et remplacez-le en cas de dommages.</li> </ol>			

#### **ENTRETIEN**

**AVERTISSEMENT** Tournez l'interrupteur d'alimentation D'ÉTEINDRE et débranchez la fiche de la prise avant de régler ou d'entretenir la machine. N'essayez PAS de réparer ou d'entretenir les composants électriques du moteur. Contactez un technicien de maintenance qualifié pour ce type de maintenance.

- 1. Avant chaque utilisation:
- Vérifiez le cordon d'alimentation et branchez-le pour toute usure ou âge de barrage.
- Vérifie-s'il y a des vis ou du matériel en vrac.
- Vérifiez la zone pour vous assurer qu'elle est exempte de toute erreur outils, bois d'œuvre, produits de nettoyage, etc. qui pourraient générale fonctionnement sûr des machines utilisées.
- 2. Pour éviter l'accumulation de poussière de bois, nettoyez régulièrement toutes les pièces de vos machines à l'aide d'un chiffon doux, d'une brosse ou d'air comprimé. Un nettoyage général doit être effectué après chaque utilisation afin d'éviter de futurs problèmes et de s'assurer que les machines sont en bon état pour la prochaine utilisation.

**AVERTISSEMENT :** Si vous soufflez de la sciure, portez une protection oculaire appropriée pour empêcher les débris de souffler dans les yeux.

- 3. Vérifiez les conduits et les tuyaux pour vous assurer qu'il n'y a pas de connexions desserrées. S'assurer qu'ils sont en bon état de fonctionnement garantira que la collecte de poussière sera la meilleure possible.
- 4. Nettoyez la cartouche filtrante régulièrement pour éviter l'accumulation de poussière pour une meilleure collecte de la poussière et une meilleure filtration de l'air. Vérifiez l'abrasion, les déchirures ou les dommages.

**AVERTISSEMENT**: Portez toujours un masque anti-poussière ou un respirateur lorsque vous videz les sacs du collecteur ou nettoyez le collecteur de poussière. Veuillez-vous référer à l'avertissement California Proposition 65 à la page 6 de ce manuel concernant les risques d'exposition à la poussière de bois. Pour des informations plus détaillées, visitez www.P65Warnings.ca.gov/wood ou www.oehha.ca.gov.

5. Le moteur ne nécessite aucun entretien car il est équipé de roulements à billes étanches et lubrifiés.

#### GARANTIE



## **Garantie Restreinte 5 ANS**

RIKON Power Tools Inc. ("Vendeur") garantit à l'acheteur original de nos produits uniquement que chacun de nos produits est exempt de défauts matériels et de main d'œuvre pour une période de cinq (5) ans à partir de la date d'achat chez le détaillant. La garantie est non-transférable.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts découlant directement ou indirectement d'une mauvaise utilisation, d'abus, de négligence, d'accidents, de réparations, de modifications, d'un manque d'entretien ou d'une usure normale. Le Vendeur ne pourra être tenu responsable en aucune circonstance des dommages découlant d'un produit défectueux. Toutes autres garanties, explicites ou implicites, que ce soit de mise en marché, d'aptitude à l'utilisation ou autres sont expressément rejetées par le Vendeur. Cette garantie de cinq ans ne s'applique pas aux produits utilisés à des fins commerciales, industrielles ou éducationnelles. Les termes de la garantie pour ces usages seront limités à une période de deux ans.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux accessoires tels que les lames, mèches de perçage, disques abrasifs, meules, courroles, roulements à bille et autres items associés.

Le Vendeur ne peut être tenu responsable en cas de décès, blessures corporelles aux personnes ou dommages matériels aux biens, ou de tout autres dommages découlant de l'utilisation de nos produits.

Pour profiter de cette garantie, une documentation avec preuve d'achat incluant la date d'achat et une explication détaillée du problème doit être fournie.

Le Vendeur se réserve en tout temps le droit d'effectuer, sans avis préalable, les modifications qu'il juge nécessaires, et ce peu importe la raison quelle qu'elle soit, aux pièces, connecteurs et équipements additionnels.

Pour enregistrer votre machine en ligne, visitez RIKON au www.rikontools.com/warranty

Pour profiter de cette garantie, ou pour toute question, svp nous contacter au 877-884-5167 ou par courriel à warranty@rikontools.com





Pour plus d'informations : 16 Progress Road Billerica, MA 01821, États-Unis

877-884-5167 / 978-528-5380 techsupport@rikontools.com



LIEN VERS RIKON SITE